



## СЕРТИФІКАТ ВІДПОВІДНОСТІ

СЕРТИФІКАТ СООТВЕТСТВИЯ / CERTIFICATE OF CONFORMITY

(найменування виду сертифіката: сертифікат перевірки типу або сертифікат перевірки проекту, або сертифікат відповідності)  
(наименование вида сертификата: сертификат проверки типа или сертификат проверки проекта, или сертификат соответствия)  
(name of kind of certificate: certificate of type check-out or certificate project check-out, or certificate of conformity)

Зареєстровано в реєстрі органу з оцінки відповідності

ТОВ «НПП МІЖНАРОДНІ СТАНДАРТИ І СИСТЕМИ» за №

Зареєстрован в реєстрі органу оцінки соответствия ООО «НПП МЕЖДУНАРОДНЫЕ СТАНДАРТЫ И СИСТЕМЫ» под № /  
Registered at the Record of conformity assessment body "INTERNATIONAL STANDARD'S AND SYSTEMS, LTD" under

№ UA.PN.060.0574-21

Термін дії з 25.05.2021р. до 24.05.2022 р.

Срок действия / Term of validity is from

Сертифікат видано

Сертификат выдан/  
Certificate is issued on

ТОВ 'ВАБЕКС', 01133, м. Київ, вул. Євгена Коновальця, будинок 31, код ЄДРПОУ 30572878 що діє за дорученням № б/н від 28.04.2021 р., від 'EMAS MAKINA SANAYI A.S.', Mustafa Kemal Bulvarı Organize Sanayi Bölgesi 3.Kısım No: 13 45030 MANİSA, Turkey, Туреччина

Продукція

Продукция/  
Production

Конденсаційні комбіновані котли ТМ «Hi-Therm» моделей: MATRIX 24, MATRIX 24HST, MATRIX 24HCH, MATRIX 28, MATRIX 28HST, MATRIX 28HCH, MATRIX 30, MATRIX 30HST, MATRIX 30HCH, MATRIX 35, MATRIX 35HST, MATRIX 35HCH запасні частини та комплектуючі до них

8403

(код УКТЗЕД, ДК 016)  
(ТНВЭД; ДК-016)  
(UKTZEDcode, DK-016)

Відповідає вимогам

Соответствует требованиям/  
Comply with there quirements

ДСТУ EN 55014-1:2016 п. 4.1.1; ДСТУ EN 55014-2:2017 п. 5.1; ДСТУ EN 61000-3-2:2016 р. 7; ДСТУ EN 61000-3-3:2017 р. 5; ДСТУ EN 60335-1:2017 р. 6, п. 7.1, 7.6, 7.12-7.14, 8.1, п. 13, п. 20.2, 21.1, 22.12, 22.14, 22.15, 22.21, 22.22, 22.34, 22.35, 22.41, 22.44, 23.1, 23.7-23.9, 25.1, 25.2, 25.5, 25.6, 25.9-25.13, 25.15, 25.17, 25.18, 25.25, 25.20, 25.21, 26.1, 26.8, 26.11, 27.1, 27.5, 28.4; ДСТУ EN 60335-2-102:2017 р. 6, 13, п. 22.101, 22.102, 24.101

(сертифікація продукції, що виготовляється серійно, з аналізом документації)

Виробник продукції

Производитель продукции/  
Manufacturer of products

'EMAS MAKINA SANAYI A.S.', Mustafa Kemal Bulvarı Organize Sanayi Bölgesi 3.Kısım No: 13 45030 MANİSA, Turkey, Туреччина

Додаткова інформація

Дополнительная информация/  
Additional information

Продукція, що виготовляється серійно з 25.05.2021р. до 24.05.2022 р., з урахуванням гарантійного терміну зберігання, технічний нагляд один раз на рік. Добровільна сертифікація.

Сертифікат видано органом з оцінки відповідності

Сертификат выдан органом оценки соответствия/  
Certificate is issued by the conformity assessment body

ТОВ «НПП МІЖНАРОДНІ СТАНДАРТИ І СИСТЕМИ»,  
Україна, 61058, м. Харків, вул. Клочківська, 99А, кімн. 509,  
код ЄДРПОУ 34953219, тел. (057) 763-08-67

На підставі

На основании/  
On the grounds of

Протоколу випробувань № 2021.02.05.25.09 від 25.05.2021 р., виданих ВЛ ТОВ «АКАДЕМТЕСТ», 61023, м. Харків, вул. Весніна, 5, код ЄДРПОУ 37188889.

Керівник органу з оцінки відповідності

Руководитель органа оценки соответствия/  
Director of the conformity assessment body

М.П./M.P./Stamp

 А.М. Сергейчук

(підпис, інішали, прізвище)  
(подпись, инициалы, фамилия)/(isigniture, initials, family name)

Чинність сертифіката відповідності можна перевірити за тел. +38 057 763 08 67  
Действие сертификата соответствия можно проверить по тел. +38 057 763 08 67  
Validity of the Certificate of conformity can be checked by tel. +38 057 763 08 67



## ДЕКЛАРАЦІЯ про відповідність

1. Прилад або арматура/модель приладу або арматури:

**Конденсаційні комбіновані котли ТМ «Hi-Therm» моделей: MATRIX 24, MATRIX 24HST, MATRIX 24HCH, MATRIX 28, MATRIX 28HST, MATRIX 28HCH, MATRIX 30, MATRIX 30HST, MATRIX 30HCH, MATRIX 35, MATRIX 35HST, MATRIX 35HCH запасні частини та комплектуючі до них**

(назва продукції, позначення типу, номер партії чи серійний номер)

2. Найменування та місцезнаходження виробника, у разі потреби - також його уповноваженого представника

**Виробник - 'EMAS MAKINA SANAYI A.S.', Mustafa Kemal Bulvarı Organize Sanayi Bölgesi 3.Kısım No: 13 45030 MANİSA, Turkey, Туреччина**

3. Ця декларація про відповідність видана під виключну відповідальність виробника.

4. Об'єкт декларації: **Конденсаційні комбіновані котли ТМ «Hi-Therm» моделей: MATRIX 24, MATRIX 24HST, MATRIX 24HCH, MATRIX 28, MATRIX 28HST, MATRIX 28HCH, MATRIX 30, MATRIX 30HST, MATRIX 30HCH, MATRIX 35, MATRIX 35HST, MATRIX 35HCH запасні частини та комплектуючі до них (категорія приладів П2НЗВ/р) (технічні характеристики згідно додатку на 1 аркуші), код УКТ ЗЕД 8403.**

(ідентифікація приладу або арматури, яка забезпечує її простежуваність; може включати зображення, якщо це необхідно для ідентифікації зазначених приладу або арматури)(опис приладу або арматури)

5. Об'єкт декларації відповідає вимогам технічних регламентів

**Технічному регламенту приладів, що працюють на газоподібному паливі (ПКМУ від 04.07.2018р. № 814)**

6. **ДСТУ prEN 483:2003 Котли газові центрального опалення. Котли типу С з номінальною тепловою потужністю не більше ніж 70 кВт (prEN 483:1998, IDT); ДСТУ EN 625:2002. Котли газові центрального опалення. Спеціальні вимоги до вироблення гарячої води для побутових потреб комбінованими котлами з номінальною тепловою потужністю не більше 70 кВт**

(назва нормативних документів, Посилання на відповідні стандарти з переліку національних стандартів, що були застосовані, або посилання на інші технічні специфікації, стосовно яких декларується відповідність.)

7. Призначений орган з оцінки відповідності **ТОВ "НПП МІЖНАРОДНІ СТАНДАРТИ І СИСТЕМИ", 61058, м. Харків, вул. Клочківська, 99А, кімн. 509, код ЄДРПОУ 34953219**

(найменування, ідентифікаційний номер згідно з реєстром призначених органів)

**виконав дослідження та випробування продукції**

(опис виконаних дій)

**і видав сертифікат відповідності № UA.T.060.0373-21 від 25.05.2021 до 24.05.2022 р.**

(деталі, включаючи дату, у разі потреби інформацію про строк та умови дії сертифіката)

8. Для арматури повинні бути інструкції щодо вмонтування в прилад або складання приладу з метою сприяння дотриманню суттєвих вимог, що застосовуються до готових приладів.

Підписано від імені та за дорученням - **ТОВ 'ВАБЕКС', 01133, м. Київ, вул. Євгена Коновальця, будинок 31, код ЄДРПОУ 30572878** що діє за дорученням № б/н від 28.04.2021 р., від **'EMAS MAKINA SANAYI A.S.', Mustafa Kemal Bulvarı Organize Sanayi Bölgesi 3.Kısım No: 13 45030 MANİSA, Turkey, Туреччина**

**Директора Савінова О. С.**

(прізвище, ім'я та по батькові, посада)

(підпис)

**м. Харків, 25.05.2021 р.**

(місце та дата видачі)

## 1 Додаток до декларації

**Технічні характеристики конденсаційних комбінованих котлів ТМ «Hi-Therm»:**

| Модель котла                             | од.<br>вим. | MATRIX 24<br>MATRIX 24HST<br>MATRIX<br>24HCH   | MATRIX 28<br>MATRIX 28HST<br>MATRIX<br>28HCH | MATRIX 30<br>MATRIX 30HST<br>MATRIX<br>30HCH | MATRIX 35<br>MATRIX 35HST<br>MATRIX<br>35HCH |
|--|-------------|--|--|--|--|
| Категорія приладу                        |             | П2НЗВ/р  |  |  |  |
| Типи систем димоходу                     |             | C13X, C33X, C43X, C53X, C63X, C83X, B23X, B33X |  |  |  |
| Тиск газу (Природний газ-<br>G20)        | мБар        | 20   |  |  |  |
| Тиск газу (LPG-G31)                      | мБар        | 37   |  |  |  |
| Тиск газу (LPG-G30)                      | мБар        | 30   |  |  |  |
| <b>Продуктивність</b>                    |             |  |  |  |  |
| Мін. потужність опалення<br>- (60°C min) | кВт         | 5,6  | 6,5  | 6,9  | 8,1  |
| Макс. потужність<br>опалення - (80/60°C) | кВт         | 24,5   | 28   | 30   | 35   |
| Мін. потужність опалення<br>- (30°C min) | кВт         | 6,7  | 7,7  | 8,3  | 9,6  |
| Макс. потужність<br>опалення - (50/30°C) | кВт         | 26   | 29,9   | 32,0   | 37,3   |

**Директор Красінський О.М.**  
(прізвище, ім'я та по батькові, посада)

\_\_\_\_\_ (підпис)

Декларація про відповідність зареєстрована Органом з оцінки відповідності ТОВ "НПП  
МІЖНАРОДНІ СТАНДАРТИ І СИСТЕМИ", 61058, м. Харків, вул. Клочківська, 99А, кімн.  
509, код ЄДРПОУ 34953219

(декларація дійсна протягом терміну дії до внесення змін в конструкцію, склад або  
технологію виробництва)

Регістраційний № UA.060.D.0956-21 дата реєстрації 25.05.2021 р.  
Термін дії декларації до 24.05.2022 р.



Заступник керівника  
Органу з оцінки відповідності

A handwritten signature in black ink, appearing to read "R. V. Gorlov".

Р.В.Горлов

Нинішню декларацію можна перевірити за тел.(057) 763-08-67



## ДЕКЛАРАЦІЯ про відповідність

1. **Конденсаційні комбіновані котли ТМ «Hi-Therm» моделей: MATRIX 24, MATRIX 24HST, MATRIX 24HCH, MATRIX 28, MATRIX 28HST, MATRIX 28HCH, MATRIX 30, MATRIX 30HST, MATRIX 30HCH, MATRIX 35, MATRIX 35HST, MATRIX 35HCH запасні частини та комплектуючі до них**

(модель виробу/виріб (номер виробу, тип або номер партії чи серійний номер))

2. **ТОВ 'ВАБЕКС', 01133, м.Київ, вул. Євгена Коновальця, будинок 31, код ЄДРПОУ 30572878 що діє за дорученням № б/н від 28.04.2021 р., від 'EMAS MAKINA SANAYI A.S.', Mustafa Kemal Bulvarı Organize Sanayi Bölgesi 3.Kısım No: 13 45030 MANİSA, Turkey, Туреччина**

(найменування та місцезнаходження виробника або його уповноваженого представника)

3. Ця декларація про відповідність видана під виключну відповідальність виробника: **'EMAS MAKINA SANAYI A.S.', Mustafa Kemal Bulvarı Organize Sanayi Bölgesi 3.Kısım No: 13 45030 MANİSA, Turkey, Туреччина.**

(найменування та місцезнаходження виробника)

4. **Об'єкт декларації: Конденсаційні комбіновані котли ТМ «Hi-Therm» моделей: MATRIX 24, MATRIX 24HST, MATRIX 24HCH, MATRIX 28, MATRIX 28HST, MATRIX 28HCH, MATRIX 30, MATRIX 30HST, MATRIX 30HCH, MATRIX 35, MATRIX 35HST, MATRIX 35HCH запасні частини та комплектуючі до них, код УКТ ЗЕД 8403**

(ідентифікація низьковольтного електричного обладнання, яка дає змогу забезпечити його простежуваність; може включати кольорове зображення достатньої чіткості, якщо це необхідно для ідентифікації зазначеного електрообладнання)

5. Об'єкт декларації, описаний вище, відповідає вимогам відповідних технічних регламентів:  
- **Технічний регламент низьковольтного електричного обладнання;**  
- **Технічного регламенту з електромагнітної сумісності обладнання.**

6. **ДСТУ EN 55014-1:2016; ДСТУ EN 55014-2:2017; ДСТУ EN 61000-3-2:2016; ДСТУ EN 61000-3-3:2017; ДСТУ EN 60335-1:2017; ДСТУ EN 60335-2-102:2017**

(посилання на відповідні стандарти з переліку національних стандартів, що були застосовані, або посилання на інші технічні специфікації, стосовно яких декларується відповідність)

7. **Додаткова інформація  
Протоколу випробувань № 2021.02.05.25.09 від 25.05.2021 р., виданого ВЛ ТОВ 'АКАДЕМТЕСТ', 61023, м. Харків, вул. Весніна, 5, код ЄДРПОУ 37188889**

Підписано від імені: **ТОВ 'ВАБЕКС', 01133, м.Київ, вул. Євгена Коновальця, будинок 31, код ЄДРПОУ 30572878**

**Директор Савінов О. С.**

(прізвище, ім'я та по батькові, найменування посади)

(підпис)

**25.05.2021 р.**

**М.П.**

Декларація про відповідність зареєстрована в органі з оцінки відповідності ТОВ «НПП МІЖНАРОДНІ СТАНДАРТИ І СИСТЕМИ» юр. адреса: 61058, Харківська обл., м. Харків, вул. Клочківська, 99А, кімн. 509.

(декларація дійсна протягом терміну дії до внесення змін в конструкцію, склад або технологію виробництва)

Реєстраційний № UA.060.D.0957-21 дата реєстрації 25.05.2021 р.

Термін дії декларації до 24.05.2022 р.



Заступник керівника

Органу з оцінки відповідності

Р.В.Горлов

Чинність декларації можна перевірити за тел.(057) 763-08-67